



Bulla i festa per Cap d'Any

Redacció

Més de mil persones donaren la benvinguda a l'any **1992** a la festa preparada per l'Ajuntament a les dotze en punt de la nit a la Plaça de la Constitució.

Amb música en l'ambient, un tassó de cava a la mà i els dotze grans de raïm els presents brindaren per un any venturós, ple de salut i depau.

Al Port de Sóller els locals de festes i restaurants estaven plens de gom a gom amb la gent desitjosa d'iniciar un any nou amb alegria i rodejat d'amics o familiars.

Al contrari que la Nit de Nadal, la Nit Vella va ser menys conflictiva. La Policia

Local va doblar les patrulles des de les 04 fins a les 06 de la matinada en previsió de possibles conflictes.

Incendi d'un vehicle

El primer succeït destacable de l'any 1992 va ser l'incendi d'un turisme Seat 800 al recinte de la Cooperativa Agrícola San Bartolomé a les 12'30 h. del dimecres. La causa més probable de l'incident fos un cortocircuit, ja que el vehicle estava connectat a la xarxa elèctrica per carregar la bateria.

En un primer moment es va temer pel transformador elèctric que estava a uns centímetres del vehicle incendiat.



L'avioneta caigué a les muntanyes de Cúber i quedà totalment destrossada. (Foto Diari de Mallorca).

Els soldats del Puig Major i la Creu Roja, dignes d'una medalla.

Dos ferits greus quan cau una avioneta prop de Cúber

El passat diumenge un succeït gens corrent es produïa a les muntanyes de Cúber, quan l'avioneta matricula EC-ELQ, marca Cessna 150, amb dos passatgers a bord, envestia contra la muntanya i quedava totalment des-

trossada. Els seus dos tripulants, romangueren ferits greus i foren rescatats per personal de la Base Aèria del Puig Major, Creu Roja, Bombers, Guàrdia Civil i excursionistes voluntaris.

Jaume Casanovas

A les 17 hores del passat diumenge una avioneta tripulada per dues persones s'estrellava a les muntanyes de Cúber, al lloc anomenat **Sa Coma den Passa**. Segons les manifestacions d'uns excursionistes que foren testimonis de l'accident, pogueren observar com la nau volava a molt baixa altura i no aconseguia cobrir l'altària que necessitava per traspasar la muntanya.

Una maniobra brusca i un picat, feren que s'estrellàs contra les roques, quedant en molt mal estat, tant la nau com els dos tripu-

lants: el pilot **Miquel Frau** natural de Manacor, que sofri ferides de pronòstic greu i fractures diverses per tot els cos; i el co-pilot **Prudencio Pérez**, natural de Palma, que quedà inconscient amb pronòstic molt greu.

Quan els caminants vieren que l'avió s'esclatava a les roques anaren de seguida a ajudar als accidentats que estaven a l'interior, mentre uns altres anaven a cercar ajuda al **Puig Major**, des d'on es disposà un equip humà que acudí a la zona, i es donà avis per telèfon a tots els organismes necessaris: Creu Roja, Guàrdia Civil, etc.

Dificultats de rescat

Un dels excursionistes era A.T.S i els va practicar els primers auxilis. Acte seguit, els components de la unitat del Puig Major pujaren cap a lloc de l'accident amb materials diversos com flassades, medicaments, radio- telèfons, etc., i coordinaren les tasques de rescat. L'altre contingent de personal integrat per Bombers, Creu Roja, Voluntaris i Guàrdia Civil, procedien a pujar materials, per iniciar el rescat definitiu.

La tasca fou dificultosa i el mal estat en que es trobava Prudencio Pérez va fer necessària la presència del metge **Andreu Bonet** al lloc

de l'accident per reanimar-lo i preparar la baixada. Si l'arribada del primer ferit fou laboriosa, més ho fou la del segon a causa del seu pes, que va precisar la intervenció del doble d'homes i prop de dues hores i mitja de feina. Els ferits foren traslladats a una clínica en ambulància.

Una vegada més cal fer referència a la gran preparació i disposició, tant dels membres de la Creu Roja com del Puig Major i bombers. La seva iniciativa va evitar que el fred afectàs als accidentats i també va ajudar a que la resta de l'equip tingués una fàcil localització del lloc de l'accident.

Aeromodelisme

Constitució del Club Aeromodelisme Sóller

Entre 12 i 18 persones de la nostra Ciutat constituïran prest el **Club d'Aeromodelisme Sóller** i organitzaran anualment dues proves de **Fun Fly**, per Sa Fira i Sant Bartomeu.

La competició de diumenge va suposar la consolidació definitiva del grup i la darrera passa prèvia a la formació del Club.

Amplia informació a planes esportives.

I també a planes esportives:

Entrevista a Mari-Paz Moreno entrenadora de gimnàstica rítmica



Diumenge arriben els Reis

P.P.

Per diumenge capvespre tenen anunciada l'arribada als pobles de la nostra comarca els **Reis Mags d'Orient**, acompanyats de la seva comitiva i de moltes juguetes.

A Sóller

A **Sóller**, a partir de les tres del capvespre els nins podran entregar les seves cartes als patges al cinema **Alcàzar**. A les 4,30 Ses Magestats arribaran al port **en barca** i aniran a adorar a l'església de

Sant Ramon de Penyaforç; i a les vuit del vespre tenen previst fer l'**entrada a Sóller** pel carrer Nou, adorar el nin Jesús a la parròquia i rebran els infants a l'atri de les Cases de la Vila.

A Fornalutx

A **Fornalutx**, els patges recolliran les cartes a Ca n'Antuna a partir de les tres del capvespre. Els Reis entraran a la vila devers les 7,30, **en cavall**, procedents de la carretera del Puig Major. Després d'adorar el nin Jesús a un **betlem vivent**, repartiran les ju-

guetes als infants a la plaça d'Espanya.

Subvencions

Les escoles solleriques que participin a la **Cavalcada del Reis** de passat demà, diumenge, obtindran una **subvenció municipal** com a ajuda de pagar les despeses ocasionades. La quantitat designada a subvencions està als voltants de les 150.000 ptes., que hauran de ser distribuïdes entre les escoles participants, i és el que resta a la partida corresponent a subvencions escolars del pressupost ordinari del 1991.

Avui

3

de gener
del 1992St. Daniel St. Atanasi i Sta.
Genoveva.Demà dissabte, 4 de ge-
ner, St. TitusDiumenge dia 5 St. Fle-
mídia, St. Telésfor, Sta. Pola i
St. Simeó Estilista.

Costumari

El gener. Ha començat el gener, quan la lluna és la més clara de tot l'any. En lluna vella s'han de tallar les canyes per poder fer canyes i enfilar tomàtques. S'han de fer cloïts, sembrar, empetar quan la lluna creix i treballar els arbres fruiters. Encara es cull oliva i es fa oli a les festes.

Seràn festes anomenades aquest mes, Els Reis, St. Antoni, St. Sebastià.

Per St. Antoni s'han de dur els animals a beneir, per St. Sebastià es bo entrecavar les faves i pensar que el dia de la Conversió de St. Pau els nadons tenen la saliva beneïda.

St. Daniel: St. Daniel era fill de Barcelona i fou martiritz, arrossegat i lligat a la cua d'un cavall. S'el considerava advocat per a obtenir notícies de persones que es tenien enfora i a més tenia el do de conciliar els matrimonis desavintats.

Sta. Genoveva era patrona dels cersers i ciers i St. Atanasi o Tanasi era el dels encarregats de les presons.

EL TEMPS

Estació Sa Vinyassa



**Les gelades,
el convidat
d'aquestes festes**

Joan Puigserver

TEMPERATURES

Dia Màx. Mín.

26	14,2	0,8
27	15,6	0,6
28	14,0	1,4
29	14,8	0,6
30	15,4	0,8
31	14,4	1,0
1	12,4	0,6

El fenomen més destacat durant aquests dies de festes meteorològicament parlant, és sense cap dubte el fred, provocat per la forta invasió tèrmica.

Aquest fenomen es produeix degut a la presència d'altres presions, que fa que el temps sigui ben calma amb absència total de vent i núvols. A la nit, l'aire fred de les capes altes com que pesa més es va depositant a les zones més baixes, aquest és el motiu perquè els vespres fa més fred, per exemple a l'horta que no pas a Biniaraix, Fornalutx etc.

Els pronòstics a un parell de dies vista parlen d'un possible canvi de temps esperem que aquest tant si és d'aire fred o càlid vengui acompanyat de pluja.

HORARI DE MISSES HIVERN

(Octubre-Març)

	Dissabtes i Vigílies de Festa	Diumenges y Festes
SANT BARTOMEU:	18,30	9,00-12,00-20,00
ES CONVENT SS.CC.:	19,00	7,30-10,00-19,00
ST. FELIP:	19,00	10,30-19,00
BINIARAIX:	20,00	10,00
L'HOSPITAL:		18,30
SA CAPELLETA:		17,00
L'HORTA:	19,00	10,30
ES PORT:	19,30	12,00-18,00
FORNALUTX:	19,00	10,00-19,00
DEIA:	19,00	09,00

Veu de Sóller

Carrer de Bonany, 1-3er. Tel. 633456. CIF. E07431166

Dipòsit Legal: PM 573-1989

Edita: Premsa Lliure, C.B.

Imprimeix: Editora Balear, S.A.

Director: Jaume Casasnovas

Administració: Francisca Roig

Publicitat: Maria Marqués

Cap de Redacció: Maria Ignàcia i Plàcid Pérez

Col·laboradors:

Miquel Gual, Francesc Lorente, Gabriel Mercè,

Joan Oliver, Joan Puigserver, Antoni Rullán,

Ma. Antonia López, Catalina Pomar,

Josep Bauçà i Lluç García.

Assessor Lingüístic: Miquel Nadal Palou.

Composició: Jaume Albertí i Pere Pérez.

Disseny: Ernest Forteza

Col·laboració

Barandiarán, sacerdot i home feel
a les seves arrels

Joan Antoni Estades de Montcaire i Bisbal

Em descobrec i m'inclin amb tot respecte davant la memòria i la tasca d'un sacerdot i d'un home com **José Miguel de Barandiarán** qui, tota la seva vida de cent un anys, **sabé mantenir-se compromés en l'amor i l'estudi de les arrels de la seva pàtria, de Bascònia;** sense, per això, haver d'aficar-se en militància i lluites ideològiques de partits.

Barandiarán, considerat com **el pare o patriarca de la cultura basca, és un etnòleg i un antropòleg de fama mundial.**

Ordenat sacerdot als vint-i-cinc anys, en 1.914, tampoc renuncià, mai, als deures o a les obligacions de ministre de Déu. **Era llicenciat en Filosofia i Teologia per la Universitat Eclesiàstica de Burgos.**

En el seu llogaret d'Ataun (Guipuzcoa), on nasqué el 31 de desembre del 1.989, quasi cinc mesos després que el visitàs el Rei de Navarra, senyor de Biscaia, Sa Majestat Joan Carles I d'Espanya, ha entregat l'ànima al Creador aquest fill il·lustre de l'Església i del Poble Basc.

Les seves exèquies i funerals han constituït un acte d'afirmació cristiana i patriòtica basca. Tots els bisbes de les diòcesis de Bascònia, tant els qui depen de l'Estat Espanyol com el qui depen de l'Estat Francès i els presidents de les Comunitats Autònomes d'Euskadi i de Navarra; tothom, ha retut homenatge al centenari que **entregà tota la seva força i el seu amor, de capellà i d'intel·lectual, a Déu i als seus germans de raça.** Han sigut unes exèquies i uns funerals multitudinaris, com es mereixia un personatge de la seva talla.

Jo crec que Déu, que donà tan llarga i fecunda existència terrenal al seu servent José Miguel de Barandiarán perquè fos testimoni cristià d'estudi i de patriotisme exemplar, sempre respectuós amb als poders legalment constituïts, espirituals i temporals, **l'haurà acollit a la Pàtria Celestial i Eterna.**

MERCAT DE SOLLER
EL VOSTRE MERCAT

*Vos desitja un Bon Nadal
i un feliç Any Nou*

VEU

TELEFONICA



633456



Serveis



Ajuntament de Sóller	630200/0204
Oficina Municipal del Port	630101
Ajuntament de Fornalutx	631901
Ajuntament de Deià	630977
Jutjat de Sóller	630348
Notaria	632611
Recció	630602
Polícia Municipal	630200
Polícia Municipal Urgències	633721
Guàrdia Civil	630203
Bombers	632500
Unitat Sanitària	633011
Creu Roja	630845
Metge de Guàrdia (Avisos)	633721
Mercat	630231
Esconador	630561
Cementiri	631429
Residència-Hospital	630777
Depuradora	630842
Correus	631191
"El Gas", s.a.	630128
Servei Funerari	630805
"El Gas" s.a. (averias)	630198
"El Gas" s.a. (urgències)	631108
Locutori Biniaraix	630017
Ombres de Port	63316/69
A.S.C.P. (Ca'n Dulce)	632421
Círculo Sollerense	631206
La Unión "Sa Botigueta"	630163
Defensora Sollerense	631566
Ferrocarril de Sóller	630130
Cia "Barcos Azules"	630170
Cia "Tramontana"	632061
Parada Taxis Es Port	631384
Parada Taxis Sóller	630571
Parada Taxis Sa Torre	631379
Autocars Llompart	202125
Autocars Sóller	632821
Autocars Repic	630567

TRENS

Palma-Sóller:
08,00-10,40-13,00-15,15-19,45
Sóller-Palma: 06,45-09,15-11,50-14,10-18,30.

TRAMVIES

Sóller-Port:
05,55-07,00-8,00-09,00-10,00-11,00-12,00-13,00-14,00-15,00-16,00-17,00-17,55-19,00-20,00-20,45 (21,00 Diumenges i Festius).
Port-Sóller: 06,20-07,30-08,25-09,30-10,30-11,30-12,30-13,25-14,30-15,30-16,30-17,30-18,30-19,30-20,20-21,10 (21,20 Diumenges i Festius).
AVIS: Els tramvies marcats amb un * anllacen amb les arribades y sortides dels trens.

AUTOCARS

(De l'1 d'octubre al 31 de Març)
Palma-Valldemossa-Deià-Port de Sóller:
07,30-10,00-12,00-15,00-19,00
Valldemossa-Deià-Port de Sóller: 8-10,30-12,30-15,30-19,30
Deià-Port de Sóller: 08,15-10,45-12,45-15,45-19,45
Port de Sóller-Deià-Valldemossa-Palma:
07,30-09,30-14,30-16,00-17,30
Deià-Valldemossa-Palma: 08,00-10,00-15,00-16,30-18,00
Sóller-Port de Pollença: 09,00
Port de Sóller-Port de Pollença: 09,30
Port de Pollença-Sóller: 16,00.

BARQUES

Port de Sóller-Sa Calobra: 10,00-15,00
Sa Calobra-Port de Sóller: 12,00-16,45.

FARMACIA DE GUÀRDIA

A l'Ajuntament (Polícia Municipal) vos indicaran la farmàcia a la qual vos podeu dirigir.

primitiva

Sorteig d'ahir dijous,
dia 2 de gener

11 18 34
42 48 49

-C. 29 / R. 1-



O.N.C.E.

Dijous, 2 gener..... 35.808

Dimecres, 1 generNo hubo sorteo

Dimarts, 31 desembre..... 49.211

Dilluns, 30 desembre 77.072

Divendres, 27 desembre
11.202S. 102

PUNTS DE VENDA

Sóller: Estanc de Plaça.
Ca'n Godó.
Ca'n Pere Lluç.
Ca'n Calatayud.
Calabruix.
Ca'n Miquel Llauner.
Botiga Sa Creu
Botiga Ca na Marqués
L'Horta: Comestibles Vidal.
Port: Quiosc Lorente.
Papeleria Chachi.
Dos Amores.
Fornalutx: Ca'n Corona.
Deià: Es Forn.
Palma: Quiosc del Born.
Estanc Plaça Fleming

ANUNCIS CLASSIFICATS

RECEPCIO DE PUBLICITAT per al "Diario de Mallorca": esqueles, publicitat en general, classificats, etc.

Telefonau al 63.03.87

BANUS antiguitats. Restauració, compra i venda de mobles i d'objectes antics. Carrer de la Rosa, 3. Telf. 63.28.73 i 63.10.67.

COMPROM MOBLES i

qualsevol altra cosa rústica o antiga. Pagam al comptat. Antiguitats Antoni de sa Coma (Jeroni Bisbal). Carrer del Vicari Pastor, 8. Telf. 63.08.65 i 63.07.68.

ES TRASPASSA LOCAL COMERCIAL al carrer de sa Lluna. Telf. 63.06.51 i 63.01.32.

VENC PISOS a Sóller, al carrer de sa Mar, can-

tonada amb Sa Filadora, amb aparcament i traster. Preus interessants. Telf. 63.03.83.

Exàmens d'anglès. Conversacions d'anglès. Anglès de negocis. Crida'ns! Professors d'anglès nadius i titulats donen classes a tots els nivells. Grups o particulars. Telf. 63.00.17.

COMPRO ACCIONES

del Ferrocarril de Sóller, S.A.. ENSEÑAT, A.P.I. Rec-toria, 4. SOLLER. Telf. 63 0398.

VENDO PISO en Sóller, de 125 m2., a estrenar: tres dormitoris, buenas vistas, cocina amueblada, dos baños. Precio a convenir. Telf. 63 35 53. Horas oficina.

DESAPARESCUDA una moixa persa de color

beig, a la urbanització Es Través. Es gratificarà informació. Telf. 63 1344.

Tenc un grapat de quissos acabats de néixer, ben regaladors. No són de raça. Si en voleu qualcun, telefonau al 63.38.16.

SE NECESITA aprendiz de 16 a 17 años. Pastelería Tolo Trías. C/Rectoría, 1 (Sóller).

SE NECESITAN mujeres para coser prendas de piel. Telf. 631549.

SE VENDE en Puerto de Sóller, a 100 m. del mar, piso-chalet de 135 m2. completamente amueblado: 3 habitaciones con armarios, 2 baños completos, cocina equipada y amplio salón-comedor con terrazas y pequeño jardín. Precio a convenir. Telf. 63.01.25 y 63.12.17.

La llicència
s'ha torbat
set anys

Autoritzat un aparcament privat al carrer Nou

Redacció

Més de set anys han estat necessaris per autoritzar l'obertura d'uns **aparcaments privats de vehicles** a un soterrani de la cantonada dels carrers **Isabel II** i **Germà Bianor**. La llicència d'obertura ha estat atorgada per decisió de la comissió de Govern a la reunió celebrada el passat dia 20 i havia estat sol·licitada l'any 1984.

L'activitat que es sol·licitava (aparcaments de vehicles) està considerada com a **perillosa** perquè hi intervenen líquids inflamables, i **mo-lesta** perquè es produeixen renous i vibracions. Per tant, la sol·licitud hagué de ser sotmesa a l'informe vinculant de la Comissió d'activitats classificades depenent de la *Conselleria adjunta a Presidència del Govern Balear*. Aquesta circumstància i alguns entrebancs burocràtics han estat els responsables del retard en el lliurament de la llicència.

Serveis socials

La Residència de l'hospital s'informatitza

Redacció

La comissió de Govern municipal ha acceptat la proposta de la Junta de govern de la *Residència Ntra. Sra. de la Victòria*, per adquirir alguns aparells necessaris pel millor funcionament del centre.

Aquests aparells seran finançats amb el remanent de la venda de la *casa del carrer de Batac*, una vegada pagat el nou ascensor.

Elevador, ordinador i forn

El material que s'ha adquirit és el següent:

- Un **aparell eleva-**

dor, accionat mitjançant una *bomba hidràulica*, que permet aixecar en pès els malalts, asseguts i subjectes amb peces de lona. L'aparell està garantit per aixecar un pès màxim de 110 quilos i el seu cost és de 184.643 ptes.

- Un **ordinador personal** Mac Intosh de 40 Mbits de memòria, monitor en color i impressora Hewlett Packard amb vuit tipus de lletra distints, valorat en un total de 385.000 ptes.

- Un **petit forn d'acer inoxidable** amb una potència de 8.000 cal/h., dotat de temporitzador i avisador acústic, per un preu de 461.839 ptes.

Creu Roja

Aclariment

Redacció

En referència a l'article que publicàvem a portada, la passada setmana, sobre el **Conveni de col·laboració Creu Roja-Ajuntament** hem d'aclarir que l'**Ajuntament no s'ha compromès a fer-se càrrec del deute acumulat per la Creu Roja local**, a canvi de determinades prestacions sanitàries i socials, sinó que l'**Ajuntament s'ha compromès a pagar, durant el 92, el deute de 1.350.000' ptes. que té actualment, amb l'Assemblea Local de la Creu Roja.**

Tercera Edat

Ja es preparen les festes de Sant Antoni

J.S.

L'Associació de la Tercera Edat prepara un bon fogueró, amb torrada inclosa, per continuar la tradició de les festes de Sant Antoni.

El foc s'encendrà a les quatre i mitja del capvespre i hi haurà pa amb oli, botifarrons i llangonisses i demés aditaments pertinents. Tots els associats hi estan convidats.

Mans Unides

Pel dia 23 de gener, dijous, s'està preparant una conferència informativa sobre l'organització **Mans Unides**.

Pronunciarà la xerrada Jaume Fiol, professor d'E.G.B., que des de fa molts anys col·labora amb aquesta organització solidària amb els més necessitats. Serà a les 4,30 del capvespre, sota el títol *"La Solidaridad, nuestro mejor proyecto"*.

Identificats per la policia 12 bromistes de mal gust

Redacció

El passat dia 28 de desembre, festivitat dels sants innocents, es varen produir alguns fets que es poden considerar de mal gust.

Totes aquelles persones que passaren per la plaça i altres determinats indrets, pogueren sentir els esclats del **coets** que els joves tiraven.

Altres malifetes foren les **guerres d'ous** que entre ells feien i la brutícia que deixaren escampada per tot arreu.

Un dels escenaris preferits pels joves bromistes, foren les escales de l'ajun-

tament i l'escalonada de l'església que quedaren amb un estat de vertadera pena, plenes d'ous i d'altres herbes.

Jovençans

La Policia Local procedí a identificar a 12 de les persones que es dedicaven practicar els mal gustosos fets, que tenien al voltant d'uns catorze anys. Posteriorment, la Policia Local ha informat la batllia, i per part del batlle se'n ha manifestat que procedirà a *multar-los segons la llei* i obligarà als identificats a córrer amb les despeses de neteja de tots els espais que embrutaren.



FABRICACION PROPIA
CONFECCIO A MIDA

REBAIXES

**Jaquetes de pell a partir
de 16.000 Ptes.**

Calle Romaguera, 1 - 07100 SOLLER (Mallorca)

COOPERATIVA AGRICOLA "SAN BARTOLOME"

Es convida a tots els socis a l'acte d'inauguració de la nova tafona i de les dependències annexes, que es celebrarà el proper divendres, dia 10 de gener, a partir de les 12 del matí.

*El President,
Joan Vives.*

AJUNTAMENT DE SOLLER

Es comunica al públic en general i en especial als veïnats de la barriada de Biniaraix, que el proper dia 7 de gener començaran les obres de subministrament d'aigua potable i clavegueram d'aqueix llogaret, per la qual cosa, l'Ajuntament es veurà obligat a tancar la circulació d'alguns trams del camí de Biniaraix i, per aixó, s'hauran d'utilitzar els accessos adients en cada moment, depenent de la marxa de les esmentades obres. En tot cas, sempre estarà obert l'accés per la carretera de Fornalutx.

Per aquest motiu i per altres conseqüències derivades de la realització d'aquest important projecte, es prega a tothom que disculpin les molèsties que tot això pugui ocasionar, però s'ha de tenir en compte que aquesta millora repercutirà en benefici dels propis veïnats, i a la millora de la qualitat de vida del nostre poble.

Sóller, 31 de desembre de 1991
EL BATLE

AJUNTAMENT DE FORNALUTX

LES MAJESTATS, ARRIBARAN A FORNALUTX el diumenge, dia 5, a les 7'30 de l'horabaixa.

- De les 3 a les 6 del capvespre, recollida de cartes a n'els Mags, a can'ANTUNA.
- A les 7, entrada de fosc, amollada de coets, anunciant l'arribada de SS.MM.
- A la plaça, a les 7'30, les Autoritats locals donaran la benvinguda als Reis.
- Acte seguit:

- * Salutació dels Reis en llatí,
en anglés,
en francés.

Els patges traduiran el seu missatge.

- * **ADORACIO DELS REIS**, en la mateixa plaça.

En un Betlem vivent, la Sagrada Família rebrà la salutació dels Reis i les seves ofrenes.

- * Els nins de mans de SS.MM. rebran les joguines.

NOTA: En cavall, els Reis baixaran per la carretera del Puig Major.

Tots els actes es faran a la plaça d'Espanya.

Fornalutx, dia 31 de desembre de 1991

LA COMISSIO DE CULTURA

VEU DEL 91: L'ACTUALITAT D'UN ANY I EL BATEC DE LA COMARCA

La tradició periodística de la comarca de Sóller permet mirar-se el llombrícol i fer repàs d'un any.



Acabat aquest any 1.991, Veu de Sóller enllista els principals titulars, seleccionats entre els més de tres mil que ha ofert durant cinquanta-dues setmanes i destaca, per damunt de tots, el de les eleccions municipals; eleccions i pactes polítics que feren pujar a la batlia a Joan Arbona. I anem per temes!

POLÍTICA MUNICIPAL

Joan Arbona (PSM), primer batle d'esquerres de la Democràcia

—La cap de llista Isabel Alcover i el PP-UM no aconseguen majoria absoluta.

—Ramon Socies, sorgit en les eleccions locals, nou cap visible dels socialistes sollerics.

—Bartomeu Colom encapsala una votada llista d'independents.

—Miquel Nadal continua, en solitari, representant el CDS a l'Ajuntament sollerics.

—El pacte PSM (quatre regidors), PSOE (tres regidors), Independents (tres regidors) i CDS (un regidor) donen la batlia a Joan Arbona, cap de llista del PSM.

—I encara que les eleccions del maig siguin el tema polític estrella del 91 que ens ha deixat, també cal recordar els següents

títols periodístics:

—El PSOE inicia gestions per a l'aprofitament de la Base.

—Antoni Alorda, nou secretari de l'Ajuntament.

—El vicepresident Serra, durant les vacances d'estiu, reposa a Deià i visita la vall de Sóller.

—Pérez Ramos, ex-secretari, no torna a Sóller.

—Just acabades les eleccions locals, renuncien els tècnics superiors municipals.

—El PSM protagonitza una campanya sobre l'objecte fiscal.

—El PSOE denuncia a Pere Serra per infracció urbanística.

—Els Verds es queden fora de l'Ajuntament i continuen treballant al carrer.

ESGLÉSIA

La visita pastoral del Bisbe i 130 confirmacions

Sens dubte, la visita pastoral del Bisbe Teodor Ubeda a tota la nostra comarca és l'aconteixement religiós més important de l'any, sobretot per les 130 confirmacions hagudes. Els altres punts que es poden destacar són aquests:

—S'adobren les goteres i les teulades de la

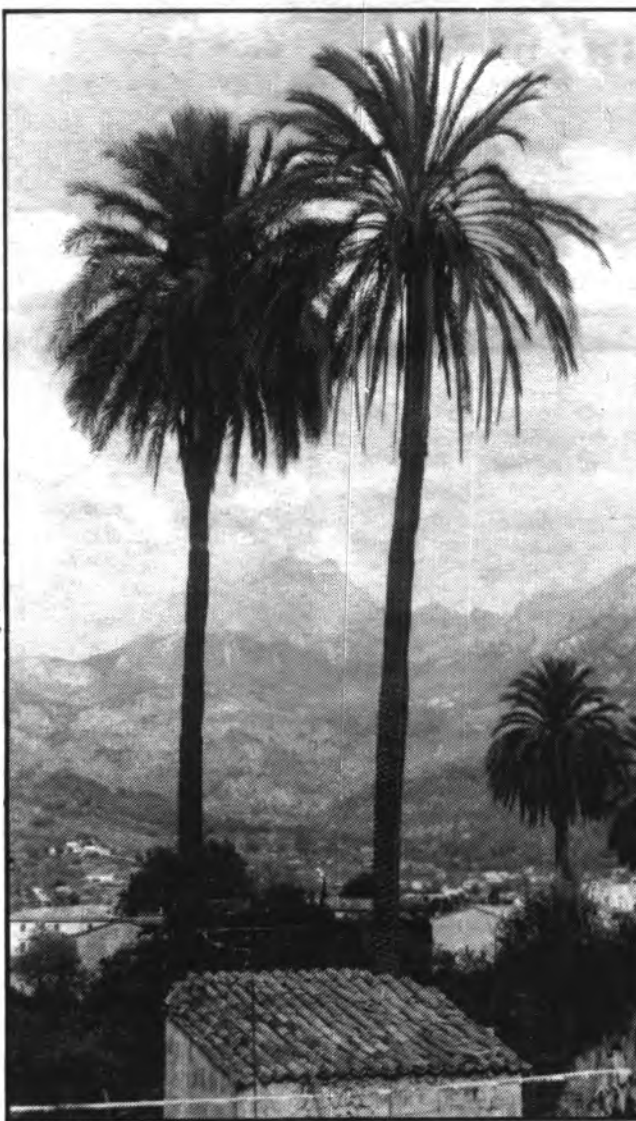
parròquia de Sant Bartomeu.

—A Biniaraix, es torna fer el Via Crucis al carrer.

—L'esquadró del Puig Major dedica una capella a la Verge de Loreto.

—Miquel Deià celebra el 25 aniversari de la seva ordenació.

—La Base Naval celebra la seva patrona.



ENSENYAMENT

Francisca Picornell, premi Francesc de Borja Moll

El premi de Borja Moll en treballs educatius i defensa de la nostra entitat del 1.991 s'ha donat a la directora de la Caritat, punta de llança d'un equip de professionals que treballen en equip. Però l'escola sollerica ha tengut altres batecs.

—2.000 nins participen al Curs d'Educació Vial.

El BUP continua amb les jornades culturals.

—El col·legi Es Puig

treballa el Medi Ambient.

—L'Institut de BUP premiat per "El País".

—Exposició sobre el sistema Solar al Puig.

—Destacada obra de teatre de fi de curs al Fossaret.

—Es destina un mestre més al col·legiat Es Fossaret.

—Es Puig participa en la IV Trobada d'Escoles de la Unesco.

—Les Germanes de la Caritat deixen el Port.



ECONOMIA

Aprovats dos pressuposts municipals en un any: 654 milions del 91 i 570 del 92

Haver de aprovar dos pressuposts municipals en un any i en quatre mesos de diferència, el del 1991 per l'agost i el del 1992 pel desembre, han fet que aquest tema econòmic fos l'estrella numèrica d'aquest resum sobre doblers. Però hi ha més xifres.

—Vaga de taxis a Sóller.

—Anulat el recaptador

d'imposts.

—Vaga de la Banda de Música.

—Personal no docent dels instituts, també en vaga.

—4 milions d'asfaltat de carrers abans d'eleccions.

—15 tones de taronja sollerica cap a Rússia.

—El batle i els regidors de la Majoria s'augmenten els salaris.

OBRES

Es posa en marxa la nova depuradora

Directament relacionat amb l'economia, enllistam les principals obres dutes a terme durant el 1991.

—Es paralitzen les obres del túnel.

—Construccions Puigserver farà el clavaguera i aigua potable de Biniaraix.

—Després de les intenses pluges de febrer, s'arreglen torrents i vials afectats.

—Es modifica el PGOU per poder construir una nova benzineria.

—Es remodelen les oficines de Correus.

—S'instal·la una nova tona a la Cooperativa.

—Antoni Cuat continua insistint amb el Port Esportiu.

—Es fa una prova de càrrega al pontet de la Platja.

—Jeroni Saiz suprimeix el Port Esportiu de Pla Director.

—La màquina número 4 del tren es repara a Alcoi.

—Enfrontaments de projectes de la carretera Deià-Sóller.

—Nova furgoneta pels minusvàlids i ancians.

—Nova ambulància per a la Creu Roja.

FORNALUTX

Noves cases, nou poliesportiu i nou clavaguera

Es ben ver que la notícia d'en Jordi Arbona, batle, podria ser la primera d'aquest capítol fornalutxenc; però ja és sabut que el batle ho és des de fa un grapat d'anys, i més novedós es destacar les obres majúscules que a Fornalutx s'han envestit durant 1.991. I, a més a més:

—Agustí Serra, antic rector de la villa, cap de

llista del PSOE, regidor.

—Antoni Arbona i Joan Albertí, representen el CDS.

—S'aproven els pressuposts: 32 milions.

—S'Amplia el depòsit d'aigua potable.

—Teatre deianenc a les festes de Fornalutx.

—Polèmica a l'Ajuntament sobre la Fundació Arbona-Colom.

VENDA DE PISOS



- PORTER AUTOMÀTIC
- ANTENA COLLECTIVA
- ASCENSOR
- TRESPOL DE MARBRE
- MATERIALS Primera Qualitat
- APARCAMENTS

Facilitats 15 anys

PROMOTOR LLAUD S.A.



INFORMACIÓ:

SOLLER: C/ Rvdo. Miguel Rosselló, 19 · Tel. 630753

PALMA: C/ Barón de Pinopar, 7 · Tel. 710347

VEU DEL 91: L'ACTUALITAT D'UN ANY I EL BATEC DE LA COMARCA

CULTURA

Exitosa XI Mostra Internacional Folklòrica

La Mostra és una fita cultural sollerica que ha demostrat saber renovar-se i pujar crestes. A més a més d'aquest esdeveniment número u, Sóller pot presumir de poble cultural. A continuació, una mostra:

—Es celebra el 30 aniversari Escolta.

—Esportiu Sóller (setmanari) i Esclat (revista de música i poesia), dos nous periòdics sollerics.

—Estol de Tramuntana acondiciona locals a Santa Caterina.

—Andreu Bennasser és anomenat director de la Banda de Música.

—La Conselleria organitza curssets per a la formació de pagesos.

—Josep Mora i la Tercera Edat tenen un nou local sense estrenar.

—Continuen els concerts de Jovintuts Musicals al Convent.

—Sor Antònia Valriu de

l'Hospital és la Pregonera de Sa Fira.

—El grup solleric Corriola, acabat de néixer, umplen l'Alcazar pel maig.

—La Maria del Mar Bonet vé per Sa Fira i en Sergio Dalma per Sant Bartomeu.

—Júlia Pérez i Francesca Far, Valentes Dones 91.

—L'associació Nureduna crea delegació a Sóller.

—Sense defallir, continuen les activitats d'hivern i estiu a Can Dulce.

—El Museu de Ciències posa en marxa un banc de germoplasma.

—Bartomeu Coll, premi Philips Morris de Matemàtica.

—La Conselleria de Cultura ret homenatge a Juli Ramis.

—Mostra de vestits mallorquins dels segles XVII i XVIII per Aires Sollerics.



ECOLOGIA

Les obres del túnel tapen creu i marges

Encetant capítol de la naturalesa, ens ve a la memòria que els enderroc de les obres del túnel, amb tones i camionades de pedres i terra, han posat en perill camins, marges i creus de terme. Si aquest és un tema punta, n'hi ha altres de sensibilització ecològica.

—Re població d'alzines a Sóller.

—Els estudiants sollerics es manifesten en contra de la guerra.

—Es sembren arbres a l'aparcament del Port de Sóller.

—Es troben múrgoles a Sóller; és l'equip del Museu

de Ciències.

—Al final, es permet la caça de tords amb filats.

—Viuen ànneres i anneretes al Torrent Major.

—Multes als bous de Biniaraix i Ets Estiradors.

—Voluntaris negeten sa Costera.

—Males olors al clava-gueram a sa Torre.

—No municipal a la construcció d'un magatzem de butà a sa Seu.

—Indignació per a un magatzem de butà vora Es Puig.

—Marea roja d'algues microscòpiques al Port de Sóller.

—Trobades gambúsies als safarejos de Sóller.



LLIBRES D'AQUI

Més d'un llibre per mes d'autors sollerics i de la comarca

Un repàs anual de Veu de Sóller ens ha descobert una congratulació. Cada mes podem parlar d'una obra o dues obres d'autors de la comarca: de llibres o escrits fets per sollerics, deianencs o formlutxencs; de llibres on es parla de Sóller i els pobles dels voltants.

—Ciclisme de M. Got i J. Oliver (estudi)

—Tirant lo Blanc, la vida cavalleresca i les Illes Balears, de Miquel Ferrà Martorell (estudi)

—De l'Agre de la Terra de Plàcid Pérez (estudi d'aquesta secció del setmanari Sóller)

—Ca Nostra de Joan Mas (obra de teatre)

—Llibre de família d'Antoni Serra (novel·la)

—Països catalans i altres reflexions i articles de Josep Maria Llompart

—Giny 2 de Antoni Nigorra i altres autors (estudi)

—Llengua de pedaç de Miquel Cabot i altres autors (estudi)

—Crònica d'un presoner mallorquí als camps de concentració de Gabriel Riera (estudi)

—Memòries de Bruno Morey de Miquel Segura (entrevista)

—Las Ciencias Naturales en las Islas Baleares de Guillem Colom (estudi)

—Guanyat per la pròpia necessitat, Premis Poesia Robert Graves d'Hongria (recull de poemes en anglès)

—Imatges de Sóller Miquel Ferrà Martorell (fotografia)

SUCCEITS

Mor atropellat el nin de tres anys Antoni Forteza

Apart d'aquest trist succeís, que entríst a tot el poble de Sóller, hem d'esmentar les següents incidències d'una obligada, però no volguda, crònica negra.

—Baralla al Port de Sóller entre joves d'aquí i de Ciutat.

—Perillosa explosió, per escapament de gas, a l'Hospital.

—Greu accident a l'encreuament de la Platja d'en Repic.

—Es cala foc una casa al camí de Can Pauet.

—300 tones de tonyina a punt d'esfonsar-se davant la nostra badia.

—Mor Guillem Papa en accident.

—Mal tractes de la Guardia Civil a Rafel M.A.

—Destrossat per accident, un camió de la Cooperativa.

—6 persones es perden per les nostres muntanyes.

—Mor Antoni Muntaner, de 19 anys, a la carretera del Puig Major.

—Accident múltiple de tres vehicles a la carretera del Port.

—Un ca mossega a un infant.

—Vivenda calcinada al carrer de Sa Mar.

—Una moto romp una cama a una dona.

—Entren a robar i esbucquen una porta blindada al col·legi Es Puig.

—Pel Nadal es produeixen accidents.

—Accidents i Port de Sóller se'n porten la palma.

DEIA

50 milions per a una nova escola

També hi podria haver altres titulars: "Francisc Sales s'assegura quatre anys més de batalla" o "Obres d'aigua potable clavagueram i depuradora". I a més a més:

—Nou garatge municipal.

—Escales noves al Camí de sa Cala.

—Dos atracadors roben 50.000 pesse-

tes.

—Cessió de Can Boi al Consistori.

—Placa d'Argent a l'Hotel Es Moli.

—Es construeixen quatre dipòsits d'aigua potable.

—L'Escola de Deia se'n va a Catalunya a fer un curs d'informàtica per a alumnes.

—El Bisbe inaugura el Museu Parroquial.

TIENDA SPORT

Os desea Felices Fiestas y Próspero Año Nuevo, y al mismo tiempo les invita a visitar nuestra exposición de más de 500 juguetes a precios muy interesantes y además con un 10% de descuento sobre los mismos juguetes y todos los artículos de la tienda, hasta el día 6 de enero.

Sábado y domingo abierto.

C/. Jaime Torrens n° 8. Puerto de Sóller - Tel. 63 15 61.

Vos desitjam de tot cor un bon Nadal i un felix Any Nou
MOLTS D'ANYS

CASASNOVAS C.B.
FRIGORIFICOS

REFRIGERACIÓN INDUSTRIAL

BOTELLEROS

VITRINAS

ARMARIOS

CAFETERAS

COCINAS INDUSTRIALES

CÁMARAS FRIGORÍFICAS

AIRE ACONDICIONADO

SERVICIO TÉCNICO POST-VENTA

Carrer de Sa Mar, 153 - Telf. 63.9771 - 07100 SOLLER

Pressupost Municipal 1.992

L'objectiu és dotar els serveis municipals de medis tècnics suficients

El pressupost municipal per a l'any 1992, aprovat a mitjan desembre, ascendeix a gairebé 570 milions; és a dir, uns 18 milions més que els de 1991, si no comptam el préstec de 101 milions que es subscrigué pel novembre. Segons explicà el tinent-batle d'Hisenda, **Tomàs Arbona**, aquest augment es deu a que els ingressos s'han ajustat molt i a l'entrada en vigor de l'impost d'activitats econòmiques. Tampoc no s'ha previst la subscripció de cap préstec.

Com a novetat important, s'ha produït enguany la posta en funcionament del nou sistema comptable, que ha entrat en vigor aquest mes de gener. Per contraposició a l'anterior, el nou sistema permet conèixer exactament el cost de cada un dels serveis: clavaguera, aigua potable, recollida de fums, escoles, centre sanitari, policia local, escorxador, etc.

D'altra banda, permet també un control més directe i precís de cada una de les àrees de gestió que tenen encomanades els regidors. Així, cada un d'ells pot efectuar pagaments fins a 45.000 ptes. amb la seva sola firma; de 45 a 700.000 ptes., necessiten un acord previ de la comissió de govern; de 700.000 ptes. fins al 5% del pressupost anual, precisen la concurrència de tres pressuposts de despeses; i a partir d'aquesta quantitat es fa necessari un acord del ple de la Corporació.

Veu de Sóller ofereix a continuació una anàlisi pormenoritzada de les quantitats que figuren en el pressupost d'enguany, en la que cal tenir en compte que les xifres que s'ofereixen han estat arrodonides per a una millor comprensió del lector.



L'aplicació de l'impost sobre activitats econòmiques permetrà créixer els ingressos uns 20 milions.

INGRESSOS: Per l'aplicació de l'impost sobre activitats econòmiques es recaptaran 40 milions

Per a l'any 1992, l'Ajuntament ha previst uns ingressos xifrats en 569.996.850 ptes., la majoria dels quals procediran de la recaptació de taxes i preus públics (213.021.850 ptes.) i d'imposts directes (191.900.000 ptes.). Segueixen en importància les transferències procedents de l'estat central (135 milions). La resta són quantitats molt menors ingressades mitjançant la recaptació d'imposts indirectes i de l'administració del patrimoni municipal.

P.P.

Dins la partida dels **imposts directes**, la major quantitat es recapta de la contribució urbana (110 milions) i de l'impost sobre circulació de vehicles (31 milions).

Activitats econòmiques

L'impost sobre **activitats econòmiques**, creat enguany de bell nou, que substitueix el que abans es pagava per llicència fiscal, per publicitat als carrers i per radicació, suposarà uns ingressos de 40 milions per al nostre ajuntament. Cal observar que a Sóller no es pagava impost de radicació, i que el de publicitat només ascendia a uns quatre milions de pessetes.

Taxes i preus públics

Pel que fa a la recaptació de **taxes i preus públics**, les majors quantitats s'ingressen en concepte de recollida de fums (50 milions), d'aigües brutes (45 milions) i d'aigua potable a domicili (35 milions).

Segueixen en importància els 24 milions procedents de les **quotes dels interns** de la Residència, els 8,5 milions que es cobren a El Gas, S. A. i a Telefònica pels **pals i palomeres** instal·lats a la via pública, els 6,8 milions procedents de **retorns de la MUNPAL** i els 6 milions que es cobren per l'**exploració de les platges**.

Partides ja menors són les que s'obtenen per **multes per infraccions** del codi de circulació (4,5 milions), pel **lloguer dels trasts del mercat** (4 milions), per **taules i cadires instal·lades a la via pública** (3,5 milions), per **entrades de garatges i reserva d'aparcaments** (3,5 milions), i per altres de menor quantia.

Imposts indirectes

El capítol d'**imposts indirectes** es veu reduït als ingressos obtinguts per la **concessió de llicències d'obres particulars**, que ascendeixen a uns 20 milions.

En darrer terme, cal consignar un ingrés de 3.200.000 ptes. procedent de l'administració dels **béns patrimonials** del municipi.

A l'hora de comentar el pressupost ordinar per a l'any 1992, tots els grups municipals afirmaren que s'havia redactat precipitadament i coincidiren en qualificar-lo com a "provisional, auster i molt ajustat als ingressos reals que es podran obtenir". El pressupost s'aprovà amb els onze vots dels grups PSM, PSOE, Independents i CDS, i el vot contrari dels sis regidors de l'coalició UM-PP.

Previament la portaveu d'aquesta coalició, **Isabel Alcover**, es queixà que a l'hora de confeccionar el pressupost "havia passat olímpicament de la llista més votada", i que havien rebut la documentació molt tard. A continuació cedí la paraula a **Francisco Rodríguez**, qui afirmà que el pressupost "nos ha llegado tarde, mal e incompleto". Afegí que havia detectat mancances documentals i annexes importants, com el pla d'inversions, la forma de finançament, l'informe econòmic i la valoració dels llocs de feina, i que les bases d'execució "están descafeinadas".

PSOE

El portaveu del PSOE, **Jaume Colom**, criticà el pressupost i el qualificà de "insatisfactori, provisional i curt de recursos". Criticà el cost excessiu del personal i es queixà de no haver rebut les bases d'execució a temps.

El PSOE justificà el seu vot favorable adduint que "l'oposició no ha presentat cap alternativa global ni cap

esmena", que "estam obligats pel pacte de govern firmat amb les altres forces polítiques", i que "són previsibles majors ingressos al llarg del 1992, sense incrementar la pressió fiscal".

Independents

En nom dels Independents, **Andreu Oliver** destacà que "per primera vegada tenim un pressupost auster" i es dirigí al PSOE per indicar-li que si el pressupost s'ha fet a la correguda és perquè necessàriament s'havia d'aprovar abans d'acabar el 1991, "i això tothom ho hauria de tenir en compte". Respecte al PP-UM, els contestà que "sempre que sigui possible, vos donarem joc".

CDS

Pel CDS, **Miquel Nadal** digué que si les bases d'execució estan mal redactades, no per això són dolentes, i afegí que a la legislatura anterior ni tan sols tenien accés a la documentació que trobava a faltar el PP-UM.

Valorà el pressupost dient que és molt auster i que això es notaria a la comissió de cultura: "no es donaran subvencions perquè sí, i qui voldrà pa amb sobrassada l'haurà de dur de casa seva, perquè jo no vull posar ni un duro de la meua butxaca".

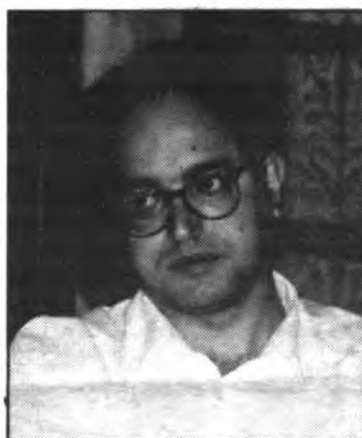
PSM

Tancà les intervencions el batle, **Joan Arbona**, afirmant que el pressupost no s'ha fet precipitadament, perquè fa quatre mesos que es prepara, i afegí que l'expedient estava complet i no hi mancava cap document.

Arbona criticà l'oposició per no haver plantejat cap qüestió de fons sinó únicament aspectes formals: "No s'ha parlat de la realitat econòmica, i és que tenim un forat negre de 35 o 40 milions heretat de la legislatura anterior". Finalment, es mostrà d'acord en que abans d'acabar el 92 s'hauran de subscriure crèdits o procurar majors ingressos.



Francisco Rodríguez (UM-PP) i Jaume Colom (PSOE), els més crítics amb els pressuposts del 92.

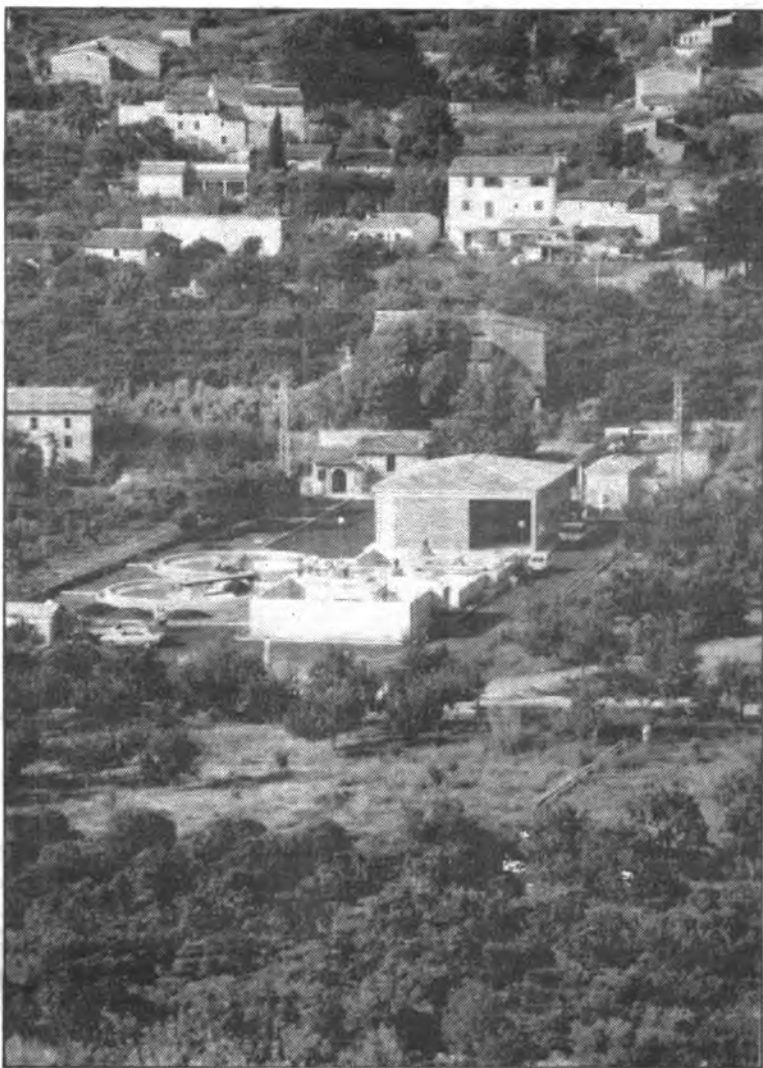


L'opinió dels polítics

"Pressuposts austers, pressuposts de guerra"

Hi ha un forat negre de 35 milions procedent de la legislatura anterior

Pressupost Municipal 1.992



La prestació dels serveis municipals -aigua potable, clavaguera, fums, neteja i manteniment de carrers- és, després de les remuneracions del personal, la partida pressupostària més elevada.

DESPESES: El 55% va destinat a retribucions del personal

On és el Pacte de Govern?

P.P.

Qualsevol ciutadà allunyat de l'activitat política, hagués quedat francament desorientat si hagués assistit al ple on s'aproven els pressuposts.

Hagués pogut veure com el grup municipal del PSOE, un dels grups firmants del Pacte de Govern, atacava sistemàticament el pressupost com si estàs a l'oposició i, fins i tot, utilitzava els mateixos arguments que el grup UM-PP, que és la verdadera oposició. Al final, no hagués estat capaç de saber qui eren els uns ni qui eren els altres.

Realment, el ciutadà corrent no pot arribar a entendre mai aquestes coses. El ciutadà corrent entén que hi ha un govern format per distintes forces polítiques, que han firmat un pacte per tal d'intentar fer les coses el millor que poden. El ciutadà corrent entén que les diferències entre els grups polítics del pacte, si n'hi ha, s'han de llimar i dirimir entre bastidors i no mostrar les discrepàncies en públic ni donar l'espectacle als plens. I si algun d'ells no està d'acord amb la gestió municipal, el que ha de fer és abandonar el pacte i passar a l'oposició, o bé fer una moció de censura. Fer el contrari és confondre el ciutadà i enganyar l'elector.

Pel que fa a les despeses, el capítol més important és el que va destinar a retribuir el personal. S'inclou dins aquest apartat el sou, els plusos i les dietes dels funcionaris de plantilla, interins i contractats i personal laboral, tant els administratius com el personal de neteja, del centre sanitari, policia local, brigada d'obres i serveis i treballadores a domicili. També s'hi inclouen les dietes dels membres del consistori. Tot plegat aquesta partida ascendeix a 315 milions, equivalents al 55 per cent del pressupost anual.

L'Administració general, el responsable de la qual és el tinent-batle **Tomàs Arbona**, comporta unes despeses de 40 milions. Integren aquesta partida els arrendaments (*Can Quart, Camp de sa Mar i l'Horta*, que munten 1.230.000 ptes., així com la reparació i conservació dels edificis municipals, de la maquinària informàtica i dels vehicles (4.265.000 ptes.). Els combustibles, energia elèctrica, material d'oficina, productes de neteja, telèfon, assegurances, servei de recaptació d'impostos, protocol, cursos de català i estudis encomanats a professionals (advocats, enginyers i arquitectes), ascendeix a 20 milions.

També s'inclou en aquesta partida les transferències a altres organismes: 2,5 milions a la Capdalia de Costes, 4 milions per llicència fiscal i 5 milions pel servei d'extinció d'incendis. Finalment, hi ha pressupostats dos milions per honoraris de redacció de projectes tècnics.

Tomàs Arbona també disposarà de 1.450.000 ptes. pel manteniment i millora del *Museu de Ciències Naturals*, especialment el tancament de la finca i la construcció de la rampa d'accés.

Policia local i Protecció Civil

El capítol de *Circulació i Policia local* està a cura de **Miquel Gual**, que compta amb un pressupost de 5,5 milions, amb els quals ha de fer front a les assegurances i el manteniment del material i vehicles, així com combustible i vestuari del personal, a més de la campanya anual d'Educació vial. La secció de Protecció civil compta amb 325.000 ptes.

Residència de l'hospital

La Residència Ntra. Sra. de la Victòria, a càrrec de **Miquel Nadal**, té un pressupost de despeses de 16,5 milions de pessetes, inclosa la conservació de l'edifici, el combustible i el telèfon, els

productes de neteja i els farmacèutics. Es preveuen també 6,5 milions per menjar dels residents i 2 milions per adquisició de nou mobiliari.

Sanitat i Serveis Socials

Ramon Socias, tinent-batle de *Serveis socials*, comptarà amb 1,6 milions per a la campanya de prevenció de les toxicomanies, i altres 338.000 ptes. pel manteniment del servei d'ajuda a domicili, a més d'un milió per atencions benèfiques i d'assistència. També comptarà amb 2,5 milions per subvencionar l'associació de la Tercera Edat, Acció social, projectes del Tercer Món, etc.

Com a responsables del *Centre sanitari*, disposarà de 2,4 milions per a les despeses d'energia elèctrica, telèfon i per a la dotació de mobiliari.

Escoles

Capítol a tenir en compte són les *Escoles*: BUP, FP, Es Puig, Es Fossaret, l'Horta, el Port i Ses Marjades, de les quals en són responsables **Miquel Nadal** i **Andreu Pons**. El seu pressupost global és de 3,4 milions, per fer front al manteniment dels edificis, consum elèctric, telèfon, etc.

Andreu Pons també comptarà amb dos milions per pagar part del solar del molí de can Negre.

Urbanisme

Com a responsable d'Urbanisme, **Andreu Oliver** disposarà de 11,3 milions per finançar part dels treballs de revisió del *Pla General d'Ordenació Urbana*.

Serveis municipals

El responsable dels *Serveis municipals*, **Amador Castañer**, gestionarà un dels pressuposts més elevats, amb el qual haurà de cobrir els serveis següents:

■ Depuradora i xarxa d'aigües residuals: 10,7 milions.

■ Distribució d'aigua potable: 20,8 milions.

■ Recollida de fums i neteja de carrers: 25,5 milions.

■ Reparació de vies públiques: 2,2 milions.

■ Cementiri: 310.000 ptes.

Dins aquesta secció està inclosa l'adquisició de la pal·lera carregadora, la màquina agradora, contenidors nous i emissors per a la brigada.

El manteniment del *Mercat* costarà 1,3 milions, i l'*Escorxador* un altre milió de pessetes. Els responsables, **Ramon Socias** i **Jaume Colom**, respectivament.

Cultura i Esports

El departament de *Cultura*, sota la direcció de **Miquel Nadal**, disposarà de 9,8 milions, amb els quals haurà d'organitzar les festes, subvencionar a les entitats culturals, mantenir la biblioteca municipal i promocionar la cultura. De moment, no hi ha cap partida destinada al Pla de Millorament de les Façanes.

El tinent-batle d'*Esports*, **Ramon Socias**, disposarà d'altres 4,2 milions per a activitats esportives i per subvencionar clubs i entitats.

Turisme, Medi Ambient, etc.

La resta de partides de despeses són de menor quantia i estan dirigides a finançar les activitats següents:

● Participació ciutadana: un milió

● Embelliment de platges: 400.000 ptes.

● Sanejament de la badia: 225.000 ptes.

● Reparació d'aceres: 600.000 ptes.

● Confraria de Pescadors: 300.000 ptes.

● Medi ambient: 500.000 ptes.

● Promoció turística: 750.000 ptes.

Ben Calcer
BON NADAL
SABATES, BOTES, ALBARQUES,
PORQUERES, ESPARDENYES, PANTUFLES
C/. Sa Lluna, n.º 74
Tel. 63.28.74

PANADERIA y PASTELERIA
FRAU
Molts d'anys i Bones Festes
Lluna, 7 - Telèfon 630132
Sant Jaume, 7 - Telèfon 631286
FABRICA: Illeta, 48 - Ca'n Tabalet. Tel. 630651

TEMPTACIO
MOLTS D'ANYS
I BONES FESTES
C/. de l'Església Port de Sóller



Mari Paz Moreno creu que al.lotes joves no s'han de sacrificar per l'esport

Gimnàstica Rítmica

Desset al.lotes participen al curs de gimnàstica impartit per Mari Paz Moreno

La gimnàstica rítmica: entre l'esport i l'art

El Comité d'Esport Escolar de Sóller ha organitzat un curs de gimnàstica rítmica que va començar el passat mes de novembre i durarà fins al final del curs escolar.

De moment les al.lotes inscrites, de diferents escoles i col.legis de Sóller, són desset, no obstant els organitzadors veuen encara baix el nombre d'interessades.

L'entrenadora és la jove Mari Paz Moreno, de Palma, que es va iniciar com a monitora al Palau d'Esports i al Col·legi Jaume I de Palma fa dos anys.

G.M.

Mari Paz Moreno és l'entrenadora de les desset al.lotes interessades en l'aprenentatge de la gimnàstica rítmica.

Fa dos anys el Comité d'Esports Escolar ja havia muntat un curs similar però va desaparèixer degut a la impossibilitat d'assistència

de l'antiga professora i a la no existència de persones qualificades en aquest camp esportiu.

Com començares a fer gimnàstica rítmica?

- Va ser als nou anys com a activitat extraescolar. Llavors vaig continuar anant a les competicions fins que m'hi vaig començar a dedicar perquè m'agradava i m'atreia.

Quina és la teva titulació?

- Som entrenadora de gimnàstica rítmica. La titulació la vaig aconseguir després de participar tres estius als cursets que es fan a Madrid. No obstant hi ha altres titulacions com la de la Federació Espanyola que és la d'entrenadora Nacional o la carrera pròpiament dita que són cinc anys d'estudi.

Amb què consisteix el curs al qual participares?

- Van ser tres cursos repartits en tres anys, un mes cada estiu, on hi participaven també membres de la selecció nacional que jo havia sentit anomenar durant la meua fase inicial de preparació. Es un temps molt intens amb dotze hores diàries de preparació; sis de teoria i sis d'exercici, amb 18 assignatures molt diverses: des de psicopedagogia fins a anatomia i des de dansa fins a l'aprenentatge de l'ús dels diferents aparells.

el curs?

- Són quatre hores setmanals d'entrenament repartits en dos dies, dimarts horabaixa i dissabte dematí fins a final del curs escolar.

La gimnàstica rítmica recorre a una sèrie d'aparells en les demostracions. Quins són?

- Hi ha cinc instruments: pilota, corda, cèrcol, masses, cinta i la modalitat de mans lliures. La competició consisteix en manejar aquests aparells i flexibilitzar el cos amb unes regles i normes.

Esport creatiu

Les normatives deixen lloc a la creativitat?

- Per cada aparell hi ha uns exercicis fixos. Però amb el minut i mig de temps hi ha temps per llavors crear altres exercicis moldejant el cos. Es un esport que requereix pensar molt, estar molt atent i calcular les distàncies quan es llança l'instrument o es corre per la pista i que cavalca entre l'art i l'esport.

Com es puntuen les competicions?

- Hi ha un tribunal format per dones que puntua les actuacions de les participants amb criteris més o menys objectius. Moltes vegades les seves decisions són injustes.

La preparació física és dura?

- Depèn el nivell. El nostre nivell no requereix una preparació dura. No obstant la selecció espanyola treballa vuit hores diàries. Quant a dietes s'ha de tenir en compte la norma que circula en gimnàstica rítmica: el pes de l'esportista ha de ser vint quilograms inferior a la xifra corresponent a l'altura de la persona en qüestió havent restat abans un metre. Les al.lotes que practiquen aquest esport han d'estar primes, han de tenir les esquenes amples i les caderes estretes.

Des de l'escola de Sóller: controlau el pes?

- No; creim que no val la pena sacrificar nines tan petites escalivitzant-les per l'esport.



"La gimnàstica rítmica és un esport on s'ha de pensar molt i calcular les distàncies".

EN EL DE SA MAR, 19... 205

Reyes Magos

JUGUETES DIRECTOS DE FABRICA

MUÑECAS DESDE 995 PTS.

TRICICLOS DESDE 1595 PTS.

COCHES RADIO-CONTROL DESDE 1640 PTS.

FUTBOLINES DESDE 5120 PTS.

BICICLETAS DESDE 3990 PTS.

TELEFONOS DESDE 445 PTS.

CORREPASILLOS DESDE 1795 PTS.

Y UNA VARIEDAD DE MAS DE 1000 JUGUETES DIFERENTES

TRENES ELECTRICOS DESDE 3025 PTS.

VIN BIBI

Calle Luna, 12 - Sóller
Mallorca - Tel. 63-04-47

FERRETERIA

Ca'n Pizà

Fotocòpies - Jugueteria
Fotografies - Servei de Fax

VOS COMUNICA QUE EL PROPER DIUMENGE DIA 5 DE GENER TENDREM OBERT TOT EL DIA. TAMBE OBRIM EL DISSABTES HORABAIXA.

MOLTS D'ANYS I BONES FESTES.

Plaça Constitució, 9
07100 SOLLER

Tel. 630521
Fax 630521



Petanca

El Sóller passà pena per guanyar al Son Cladera

Buixó

Primera jornada de la segona volta, amb la sorprenent derrota del Puente a les pistes del Santa Marta i la escandalosa victòria del Brasília enfront del At. Molinar 9-0.

Unió de Sóller i Sóller, compliren, els unionistes es desferen amb autoritat, als fins ara equip revelació, l'Unió d'Inca.

El Sóller passà molta pena per poder guanyar al Son Cladera.

Els Molins de Vent-Brasília

ja són líders en solitari, les errades del seus més immediats seguidors li estan posant el Títol en "bandeja". Ja són quatre els punts d'avantatge que dur el segon classificat, l'Unió de Sóller, que està empatat a punts amb el Puente i Unió d'Inca. Segueix de cuer i sense haver sumat cap punt l'At. Molinar.

En els demés grups de les diferents categories només guanya l'Unió de Sóller de Tercera.

Belles Pistes va perdre per a la mínima diferència a Cas S'Arrosse, igualment que

l'Unió de Sóller que va sortir derrotat d'Inca.

Resultats:

LLIGA D'HONOR:
Sóller 5 Son Cladera 4
Unió de Sóller 8 Unió d'Inca 1

Primera-B
Unió d'Inca 5 Unió de Sóller 4

Segona-B
Cas S'Arrosse 5
Belles Pistes 4

Tercera-C
S'Indioteria 4 Unió de Sóller 5

Atletisme

Degut a la "tendinitis" Antoni Pinya no intentà tomar el rècord dels 200

Brillants actuacions d'en Pep Pinya aquest cap de setmana



Antoni Pinya s'imposà clarament a la seva sèrie. (Foto J.J. Marqués).

Doble jornada esportiva aquest passat cap de setmana. El dissabte Control de Pista en el Principes d'Espanya, amb la participació dels sallerics Antoni Pinya, Josep Pinya i Joan Morro.

I el diumenge Relleus Suecs en el Palau Municipal d'Esports, amb la participació d'en Josep Pinya i en Cristòfol Castanyer.

El més destacable: Les actuacions d'en Josep Pinya, amb més de quatre mesos sense entrenar.

El gran relaxament, la serenitat i la super-concentració d'aquest velocista nat salleric.

Els germans Pinya Mínima als 60 metres

Joan

Antoni Pinya, a pesar de les seves intencions no podé intentar batre el **rècord d'Espanya dels 200** degut a molesties de la seva ja famosa "tendinitis". Seguint consells del seu entrenador **Felix Moreno** participà als **seixanta metres llisos**. **Antoni** participà a la **segona sèrie** amb un vent de 0'4 en contra. La primera sortida fou nula, sent la segona la bona, imposant-se clarament amb un temps de 7"3, aconseguint mínima. **Josep Pinya** participà a la **sèrie quarta**, fent també la primera sortida nula, amb un vent en contra de 2'5. En **Pep** tingué una sortida explosiva -a pesar de la manca d'entrenament- guanyant la sèrie amb 7"4, quedant a una dècima de la seva millor marca, aconseguint també mínima. **Joan Morro** participà a la **sèrie sisena**, amb un vent en contra de 1'7. Tingué una sortida molt bona, però va fer els darrers metres bastant agarrotat. Fou el guanyador de la sèrie amb 7"7.

Bona actuació sallerica al Velòdrom

Jornada matinal de pista en el Palau Municipal d'Esports de Ciutat, reservada als atletes del C.A. Palma.

Als **Relleus Suecs** **Vicenta Cordón** va fer els 1.000, **Cristòfol Castanyer** els 800, **Joan Bustos** els 600, **Josep Pinya** els 400, **Maria Salom** els 200 i na **Cati** els seixanta, passant-se el relleu d'un a l'altre (la condició indispensable era que no hi podia haver cap participant de la mateixa categoria). Es classificaren els primers dels quatre equips inscrits, emprant 9'04".

Al salt de llargada hi participà en **Pep Pinya** que s'imposà clarament, sense esforçar-se massa, amb un salt de 5'35 metres, aconseguint un magnífic trofeu, el primer de la seva trajectòria esportiva.

Aeromodelisme

Rècord de participació a una prova a les Balears

Iván Ferré, guanyador del II Fun Fly de Son Angelats

G.M.

Diumenge es celebraren a les pistes de **Son Angelats** les proves corresponents al **II Fun Fly de Sóller** amb la participació de dotze maquetes aeromodeliques, superant el rècord establert quant a presència de competidors a una competició a les Balears.

Tots els participants foren dels clubs de Palma i Sóller i el jutge de la prova va ser el salleric **Gabriel Arbós**.

La classificació final quedà encapçalada pel palmessà **Iván Ferré**, amb sols tretze anys d'edat:

Iván Ferré (Palma) 2.800 punts
J.Miquel Palmer (Palma) 1.950 punts
Miquel Frontera (Sóller) 1.900 punts
Josep M.Flores (Palma) 1.500 punts
Josep M.Almazán (Palma) 1.500 punts
Rafel Perelló (Palma) 1.350 punts



Els organitzadors, contents amb la participació, destacaren la bona disponibilitat i la paciència dels veïns de la zona.

Albert Frau (Sóller) 800 punts
Jordi Coll (Palma) 600 punts
Josep Castanyer (Sóller) 400 punts
Miquel Mora (Sóller) 400 punts
Joan Oliver (Sóller) 400 punts
J.Carles Bordoy (Palma) 375 punts

Els cinc primers classificats tengueren trofeu. A més els tres primers foren premiats amb un avió donat per **Mas Hobbys**, una emisora patrocinada per **Koala** i un motor subvencionat per l'Ajuntament i **Koala**.

La competició estava composta per cinc proves repartides en dues màn-

gues.

En la primera prova, durant el vol, s'havien de fer tres "loopings" i un invertit o un "tonel".

La segona consistia en el "touch and go", tocar la pista amb les rodes i enlairar-se de nou. La tercera era **passar el limbus**, a baixa altura entre dues canyes i un travesser.

A la segona màniga la primera prova consistia en tirar ous des del cel dins una diana de sis metres de diàmetre i explotar amb l'hèlice uns globus situats a quatre metres d'altura.

La jornada aeromodelística va finalitzar amb una demostració d'helicòpters i maquetes novedoses i un dinar ofert pels organitzadors.

Bàsquet

El senior femení s'imposà sense dificultats

Lluçmajor 39
J. Mariana 95

Jota

El **Mariana** tornà guanyar sense dificultats; la diferència el diu, l'equip local no va ser mai un rival que inquietés en lo mínim. Els rebots eren per els pivots del **Mariana**, el que propiciava si eren en defensa ràpids contraatacs i si eren en atac segons llançaments, que sempre acabaven en cistella. En definitiva un partit fàcil i de tràmit. El **Mariana** el passat dissabte, dia 21, perdé el liderat. Serà difícil tornar-lo a aconseguir a no ser que el **Sant Josep** perdi un partit.



Ignacio J. Cerdá Colom

Bones Festes!

Camino Ca'n Pauet, 8 - Sóller (Mallorca)
Teléfono 63 18 42

**INSTALACIONES ELECTRICAS
CALEFACCION ELECTRICA
ILUMINACION**

**CALEFACCION CON TARIFA NOCTURNA
CAMBIOS DE TENSION A 220**

MOLTS



D'ANYS

Embutidos Aguilo S.A.

CASA FUNDADA EN 1900

TEL. (971) 630168

N.I.F.A. 07002827

(de 8 a 12 y de 2 a 6 excepte sàbats i dies festius)
AVDA. ASTURIAS, 4A - APARTADO 2 - SOLLER (MALLORCA)

BOBINATGES

PERE

Reparació motors i
Màquines elèctriques

C/. Victòria, 50
Telf. 63 23 71

Escacs



Les confrontacions d'escacs han comptat sempre amb gran número de seguidors.

VII Torneig "Circulo Sollerense"

A meitat de la Segona Ronda

Joan

Es molt prest encara per començar a fer pronòstics, ja que el torneig es troba només —a l'hora de redactar aquestes línies— a la meitat de la segona ronda, la qual està previst que finalitzi avui, divendres.

Els resultats de les partides disputades fins ara han estat els següents:

Guillem Pons 0 - Hèctor Guerrero 1
Jaume Mascaró 1 - Rafel Bauçà 0
Miquel Oliver 0 - Jaume Morell 1
Martí Ferrer 0 - Joan-M. Navarro 1

quedant pendents les següents confrontacions:

Joan Marroig - Antoni Molino
Jesús-M. Abellà - Jaume-A. Aguiló
Paco Radó - Antoni Colom
Maties Ferrer - Paulí Aguiló.

Quadre d'honor del Torneig

1985-Lliga- Antoni Molino
1986-Lliga- Jesús-M. Abellà
1987-Suis- Francesc Radó
1988-Suis- Jesús-M. Abellà
1989-Suis- Jesús-M. Abellà
1990-Suis- Antoni Molino

Billar

V Torneig Perruqueria J. Socias

Burgueño i Labrador feren les millors tacades

Joan

Gran rivalitat dins els primers llocs a les dues categories, especialment dins la **Primera** entre en **Tomàs Plomer**, un dels eters favorits, i en **Pere Jaume**, que darrerament està demostrant una immillorable posta a punt.

Les darreres classificacions publicades per l'organització són les següents:

Primera Categoria:

- 1.- Tomàs Plomer, 6 punts, 3 partides.
- 2.- Pere Jaume, 6 punts, 4 partides.
- 3.- J.A. Jorquera, 4 punts, 2 partides.
- 4.- Llorenç Bota, 4 punts, 3 partides.
- 5.- B. Palou, 2 punts, 3 partides.
- 6.- M. Casasnovas, 2 punts, 3 partides.
- 7.- S. Burgueño, 2 punts, 4 partides.

Segona Categoria:

- 1.- A. Labrador, 6 punts, 3 partides.
- 2.- J. Aguiló, 4 punts, 2 partides.
- 3.- J. Quetglas, 4 punts, 2 partides.
- 4.- J. Sampol, 4 punts, 3 partides.
- 5.- M. Ferrer, 2 punts, 2 partides.
- 6.- M. Gelabert, 2 punts, 2 partides.



Gran rivalitat dins els primers llocs

- partides.
- 7.- P. Morell, 2 punts, 2 partides.
- 8.- R. Forteza, 2 punts, 2 partides.

A destacar que el **Campió de la Segona Categoria** pujarà automàticament a la **Primera** i que el darrer de la Primera baixarà a la Segona.

Les **MILLORS TACADES** fetes fins ara són les següents:

Primera Categoria:

- 1.- S. Burgueño 6
- 2.- A. Socias 5
- 3.- J. Jorquera 5
- 4.- L. Bota 4

Segona Categoria:

- 1.- A. Labrador 4
- 2.- J. Marroig 3
- 3.- J. Sampol 3

disputades, d'aquest Torneig que està previst finalitzi dia 1 de febrer, són les següents:

Primera Categoria:

- P. Jaume 2 - M. Casasnovas 0
T. Plomer 2 - L. Bota 0
B. Palou 0 - P. Jaume 2
S. Burgueño 2 - A. Pomar 0
A. Socias 2 - M. Casasnovas 0
J.A. Jorquera 0 - L. Bota 2
P. Jaume 0 - S. Burgueño 2
B. Palou 2 - S. Burgueño 0

Segona Categoria:

- G. Ferrer 0 - R. Forteza 2
A. Labrador 2 - G. Ferrer 0
R. Forteza 0 - J. Sampol 2
J. Marroig 0 - M. Ferrer 2
B. Enseñat 2 - R. Forteza 0
J. Quetglas 2 - J. Aguiló 0
J. Sampol 0 - A. Labrador 2
J. Valera 0 - P. Morell 2
M. Ferrer 2 - M. Gelabert 0

I les darreres partides

T.A.R.A.
Pizzeria - Café - Croissanteria
MOLTS D'ANYS I
BONES FESTES PER A TOTS
"PIZZES" PER ENDUR-SE'N.
CRIDAU AL 630907
C/. Lluna, 5 - 07100 SOLLER

CAFÈ NOU
CERÁMICA
UTILITARIA
Y DE REGALO
C/. Isabel II, 23

Durante estas fechas:
SORTEAMOS UN CITROEN ZX,
ENTRE NUESTROS CLIENTES!!!

C/. Sa Lluna, 52
Telf. 63 20 77
07100 SÓLLER
(Mallorca)

Vimet

MUEBLES Y ARTÍCULOS DE DECORACIÓN
en MIMBRE - BAMBU - JUNCO - MANAU - MEDULA

MOLTS D'ANYS
I BONES FESTES

ATENCION:
GRAN OPORTUNIDAD
UN MAGNIFICO REGALO
PARA ESTAS NAVIDADES

UN FABULOSO MUEBLE DE LAVABO SEMIENCASTRAR
DE MADERA LACADA CON MARMOL ITALIANO.

UN LAVABO MOD. VICTORIA ROCA.

UNA GRIFERIA MONOBLOCK CROMADA.

UN ESPEJO DE MADERA LACADA CON DOS FOCOS Y REPISA.

PRECIO TOTAL CON INSTALACION INCLUIDA:

37.000 PTS.

CA'N CABOT

C/. MAR, 22 - TELF. 63 07 96.





**Erotisme
de
qualitat**

PAOLO ELEUTERI SERPIERI

Creatura



NORMA

Paolo Eleuteri Serpieri i Milo Manara són, sense cap dubte, els dos més destacats dibuixants de còmic eròtic de l'Europa Occidental. Els dos, italians, han aconseguit una maduresa plàstica ja excel·lent i els seus personatges són del tot populars en els tebeos d'adults.

Paolo Eleuteri Serpieri, al qual dedicam comentari aquesta setmana, és professor d'art de la Universitat de Roma i amb aquesta paral·lela tasca docent i amb l'**el.leborat dibuix i guió**, demostra que el còmic també pot ocupar un lloc destacat en l'activitat cultural i intel·lectual.

La portada que acompanya aquesta secció "**Creatura, Dunna**" és la recentíssima i tercera creació d'un personatge de ciència ficció. Drunna és al·lota escultural i bella (potenciada sensualitat aconseguida amb la línia i color Serpieri). És, aquest, el tercer volum d'aquestes aventures situades a l'espai i en temps posteriors. Abans de llegir el tercer llibre et recomanem delitar-te amb "Morbus Gravis" i "Mor bus Gravis 2, Drunna", els dos treballs anteriors.

Les qualitats Serpieri són:

- Guió ben estructurat que tu has d'acabar d'interpretar.
- Bona composició de vinyetes.
- Dibuix del cos humà atracat a la realitat.
- Tons i llums que destaquen sensualitats.
- Cap concepció al·l'erotisme de mal gust o pornografia.
- Finals que et deixen amb les ganes a la boca per continuar.

Tot un encert!

Jaume-pe-taume

VEU
TELEFONICA



63 34 56

Tuberries, malifetes la nit de Nadal, clavagueram de Biniraix, avencs plens de pots

Un comunicant ens deixa al contestador els següent missatge: "l'Ajuntament de Sóller s'hauria d'empeguir. Fa dos mesos arreglaren una tuberia al Port i a l'hora d'ara encara es troba damunt sa platja, davant s'Altamar. Ja hem entrat en festes i continua fent mal d'ulls allà".

Una comunicant ens crida, tota aborronada, després d'haver llegit el darrer número de sa Veu. "Com és possible —es demana— que a un poble com el nostre hi hagi malifetes, greus actes vandàlics i alteració de l'ordre públic el dia vint-i-quatre, nit de Nadal? Què passarà el darrer dia de l'any, quan qui més qui manco du dues copes de demés? Convé que la Policia Local obri bé els ulls!"

**

Una veinada de Biniraix es troba preocupada. "Quan va venir el batle a visitar-nos a la reunió del Casal ens digué que pagaríem les despeses de clavagueram en dues vegades: una pel desembre i l'altre pel febrer, però les obres no han començat encara. Què faig?"

Una telefonada que va d'avencs i ens la fa una nina preocupada per la naturalesa de la Vall. Ens diu que té un veinat d'olivar que tira les llunes, vidres i fens dins un avenc, aprop de la carretera, i que aquest ja és quasi ple. Aquesta jove comunicant també es demana si això està ben fet i espera que la seva crida no arribi a sac foradat. La nina localitza l'olivar passat el Mirador de ses Barques.



Molta Palla i Poc Bessó

Es Pagès

SEMBLA MENTIDA

- Que ja disfrutem d'un altra any més.
- Que les paneres de Nadal que donà l'Ajuntament als funcionaris fes plorera.
- Que segons he pogut saber, molts d'ells no l'han volguda.
- Que jo se d'una vall que sembla un paradís....
- Que millor dit, semblava un paradís.
- Que a Sóller no ha canviat gens la circulació desde principis de segle.
- Que abans solsament tenien cotxo es metge Rovira, es metge Mayol y en Moana.
- Que amb tres cotxos no hi havia problemes.
- Que ara entre motos i cotxos ni han mes de 10 mil.
- Que si juntam les mans germans, tal volta algú ho arreglarà.
- La fretada que fot sobre tot per l'Hora.
- Que si durant l'any 1991 he ofés algú, a partir d'aquí li deman disculpes.
- La gran quantitat de persones que han dit: "Després de les festes hem posaré a règim".
- Que jo també ho he dit.
- Que de moment l'ordinador ja marxa.
- Que tots aquells que es pensen esser indispensables, no han anat mai tan equivocats.
- Que "a rey muerto, rey puesto".
- Que de moment i dins el 91, el govern municipal encapçalat pel PSM, no han fet grans miracles o almanco no es veuen.
- La gran parida del programa "No te rias que es peor".
- Que és millor morir fàrtir que morir màrtir.
- Que aquell adagi de "Muchos Rusos en Rusia" prest ja serà història passada. Dins poc temps no quedarà ni l'apuntador.
- Que si en Santiago Carrillo i altres han de fotre al camp, ara hauran d'anar a amagar-se a Biniraix.
- Que si ara tornava en Franco, no tendrien carnes per córrer.
- Lo molt que m'agrada que la meua dona me pegui.
- No ho ha fet mai però, alguna vegada m'ha fet aprop.

AJUNTAMENT DE SOLLER

VISITA DE SS.MM. ELS REIS D'ORIENT

* Dia 3 de gener a les 17,00 hores. ENTREGA DE CARTES als Patges de SS.MM. al CINE ALCAZAR. Seguidament hi haurà una festa infantil.

* Dia 5 de gener:

COLCADA DELS REIS

A les 16,30 hores. ARRIBADA de SS.MM. els Reis per la Mar.
A les 17,00 hores. ADORACIO dels Reis a l'Església de Sant Ramon de Penyafort (Port).
A les 20,00 hores. SORTIDA DE LA COMITIVA REIAL. ADORACIO A LA PARROQUIA RECEPCIO DE NINS A L'ATRI DEL AJUNTAMENT.

ITINERARI: Isabel II - Born - Plaça - Avgda. Jeroni Estades - Sant Jaume - Batac - Sa Lluna - Plaça.

Regidoria de Cultura

*Que el mensaje Navideño de paz y alegría
sea para todos motivo de felicidad en esta
Navidad y Año Nuevo.*

TALLERES TOFOL MARTI



NOTA: EL SORTEO DE LA BICICLETA SERA EN COMBINACION CON LAS TRES ULTIMAS CIFRAS DE LA LOTERIA DEL NIÑO.



Mn. Parets mostrà algunes versions de Sibil·la en diferents idiomes. La soprano Paula Bauçà interpretà la versió cantada a Sòller.

Joan Parets: "la millor veu de la comunitat ha de cantar la Sibil·la"

G.M.

Mn. Joan Parets va pronunciar dissabte passat una conferència sobre la **Sibil·la** al Col·legi dels Sagrats Cors organitzat per la **Coordinadora de Joves Cristians, Jovenuts Musicals i Amics de la Sibil·la**, en presència d'un centenar d'oients.

Parets va refusar la tesi segons la qual els 27 versos s'atribueixen a **Anselm Turmeda**, afirmant que l'any 1228 el poema es va estendre des del Ripoll en una versió traduïda de l'occità.

No obstant les arrels de la Sibil·la s'inicien en el món grec i continuen a la cultura llatina. **Sant Agustí** a l'obra *De civitate dei* tradueix els

versos exàmetres al llatí de l'original grec.

Al segle VIII ja trobam una Sibil·la musicada, a l'XI posada en escena i al XIII amb versions en llengües vulgars, distintes ja del llatí.

Al segle XV la Sibil·la cau en decadència per voluntat pròpia de l'Església i serà el bisbe de Vich l'any 1575 qui va restaurar la Sibil·la alhora que va introduir els villancets.

Mn. Parets intercalà en les seves explicacions algunes gravacions de diferents versions de Sibil·la afirmant que ha de ser una bona veu la que ha d'interpretar el càntic. Finalment, **Paula Bauçà**, acompanyada al piano per **M. Antònia Soler**, interpretaren la Sibil·la en la seva versió sollerica.

S'han extret 12.000 fitxes de la biblioteca Guillem Colom

Redacció

Aquest mes de desembre s'ha donat per acabada la feina que el Museu Balear de Ciències Naturals tenia encomanada i que anava destinada a la Direcció

General del Medi Ambient de la *Conselleria d'Obres Públiques i Ordenació del Territori*. El treball ha consistit en l'elaboració d'un **arxiu bibliogràfic** de la informació continguda a la biblioteca que el geòleg sollerí **Guillem**

Colom donà al Museu.

En total s'ha subministrat a la Conselleria una base de dades que conté 12.000 fitxes, i un resum dels aproximadament 1.000 articles d'aquella biblioteca que, per un o altre motiu, fan referència

explícita al territori balear.

L'autor del treball ha estat **Lluç García**, que ha comptat amb la col·laboració de **Magdalena Vicens, Catalina Pomar, Cristòfol Castanyer i Miquel Frontera**.

Es Firó i Sant Bartomeu, festes locals

Redacció

Com en anys anteriors, el Consistori sollerí s'ha posat d'acord per poder designar les **dues festes** de caràcter local que regiran l'activitat laboral per al present any 1992.

■ La primera serà el **dia el Firó**, en que es commemorarà el 431 aniversari de la victòria sollerica sobre els pirates berberescs, que es celebra el segon dilluns de maig i que enguany coincideix amb dia 11.

■ L'altra serà el dia del patró **Sant Bartomeu**, 24 d'agost, que cau en dilluns. Aquesta circumstància possibilitarà enguany l'organització d'unes festes patronals més llargues i proporcionarà un pont no laboral de tres dies.

Tercera Edat i residents celebraren les festes de Nadal a la Residència

J.S.

El batle ho passà bé

Diumenge passat es reuniren a la **Residència Nostra Sra. de la Victòria** els residents i els socis de la Tercera Edat, per tal de disfrutar d'un dia conjunt de germanor, celebrar la festa de Nadal i desitjar un bon començament del 1992.

La part religiosa correu a càrrec de mossèn **Joan Pons** qui, a l'homilia, exaltà els valors de les persones i la necessitat de lluitar per la pau a la nostra vall i en el món.

També tengué unes paraules de recordança per a les gents i els missioners sollerics del **Perú**.

La sibil·la, cantada per **Xavier Muñoz**, acompanyat a l'orgue per **Gabriel Mercè**, merescué els forts aplaudiments dels assistents.

A la part lúdica, després dels entreteniments, bromes i acudits, conduïts de la mà de la directiva de l'Associació, **Maria Campins, Catalina Forteza, Margarita Capó, Maria Méndez i Marga Campins** interpretaren una obra lírica i còmica que despertà l'entusiasme del públic, assolint un èxit sense precedents. El batle **Joan Arbona** volgué estar present a la trobada i ho passà d'allò més bé. A l'hora de brindar amb cava, després de la coca i el turró, dirigí unes paraules als reunits i els desitjà molts d'anys.

Com en anys anteriors, "Sa Nostra" patrocinà aquesta entranyable festa pels vells, residents i de la Tercera Edat. La directiva de l'Associació vol fer arribar el seu agraïment a aquesta entitat, així com a la **superiora i monges** que cuiden l'hospital, per la seva bona acollida.

GRANDES REBAJAS!

EN

30%

¡Aproveche la ocasión!

REBAJAS

ANAS

boutique

¡ATENCIÓN!

SECCIÓN
DE

OPORTUNIDADES

Liquidación Total

COLECCIONES

OTOÑO - INVIERNO

La oportunidad

30%

GRANDES REBAJAS!